

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 95 (1998)  
**Heft:** 11-12

**Rubrik:** Comptes rendus

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Comptes rendus

## Fédération neuchâteloise d'apiculture

### Journée cantonale

La tradition veut que, tous les deux ans, les sections neuchâteloises se retrouvent dans l'un des six districts du canton.

Cette année, l'honneur d'organiser cette rencontre revenait à la section de La Chaux-de-Fonds et environs. Son président, Eric Aubry, a mené cette manifestation de main de maître avec l'appui de son comité d'organisation. Ce fut une totale réussite. C'est le dimanche 6 septembre que plus d'une centaine de participants se retrouvèrent à la ferme du Gros-Crêt, sur les flancs de Pouillet, au-dessus de La Chaux-de-Fonds.

Le vin d'honneur, offert par la Ville, servi à l'heure de l'apéritif, fut apprécié de tous.

Eric Aubry salua les invités suivants:

- M. Georges Jeanbourquin, vice-président du Conseil communal de la Ville de La Chaux-de-Fonds, ainsi que son épouse;
- M. Pierre-François Gobat, vétérinaire cantonal;
- M. Willy Debély, président de la Société romande d'apiculture;
- M. Michel Fahrny, caissier de la Fédération cantonale;
- M. Pierre Paratte, inspecteur cantonal;
- M. André Rérat, président de la section des Montagnes neuchâteloises;
- M. Claude Bourquin, président de la section du Val-de-Ruz;
- M. Albert Perrinjaquet, représentant de la section du Val-de-Ruz;
- M. Amédée Gachet, représentant de la section Côte neuchâteloise;
- M. Yves Gavillet, représentant de la section de la Béroche;
- M<sup>me</sup> et M. Raymond Breuillard, apiculteur professionnel des Ruchers du Lison à Nans-sous-Sainte-Anne;

puis il excusa les personnes suivantes:

- M. Virgile Odiet, président de la Fédération neuchâteloise et président de la section de la Béroche;
- M. Daniel Deleury, secrétaire de la Fédération neuchâteloise;
- M. Jean-Albert Brunisholz, président de la section du Val-de-Travers;
- M. Philippe Küpfer, président de la Côte neuchâteloise;

ainsi que les apiculteurs suivants:

- M. Philippe Breitler, membre du Val-de-Ruz;
- M. Jean-Louis Haesler, membre de la Béroche.

Le président eut encore une pensée pour le président d'honneur, Fernand Aubry, et pour Philippe Robert, tous deux atteints dans leur santé.

Willy Debély apporta les salutations de la SAR, puis d'autres discours suivirent.

Un pantagruélique repas fut servi, tandis que M. Jacques Maire nous divertissait par ses morceaux de musique.

M. Georges Jeanbourquin, vice-président de La Chaux-de-Fonds, apporta les salutations de la Ville et brossa un portrait de la cité, dont les armoiries consis-



tent en une ruche en paille avec sept abeilles en vol! M. Jeanbourquin n'a pas de difficulté à comprendre les apiculteurs, puisque son père fait partie de la noble corporation.

Ensuite, M. Gobat, vétérinaire cantonal, prodigua des encouragements aux apiculteurs dans la lutte contre les maladies des abeilles et contre le VA.

Une tombola très bien garnie de magnifiques lots se déroula dans le brouhaha des conversations. La belle ruche offerte par le président d'honneur Fernand Aubry prit le chemin du bas du canton, tandis que la montre très convoitée resta dans le haut.

Que les nombreux et généreux donateurs des lots soient ici très chaleureusement remerciés.

Un grand merci au président et à son comité d'organisation pour tout le travail de préparation de cette sympathique manifestation.

Relevons encore qu'une belle jeunesse participa très activement en vendant des billets de tombola, en servant les repas ou en étant employée à d'autres travaux. Une jeune fille confectionna plus d'une centaine d'abeilles utilisées comme « badge » et comme signe de ralliement. Nous remercions également ces jeunes pour leur engagement. A tous les apiculteurs nous donnons rendez-vous dans deux ans, soit en l'an 2000.

**Le caissier de la Fédération neuchâteloise d'apiculture: Michel Fahrny**

---

## Société d'apiculture de Bière et environs

La course annuelle de notre société avait été fixée au samedi 5 septembre 1998. Le but choisi était la visite des établissements Meier à Künten. Afin d'élargir le cercle de nos amis, nous nous étions alliés avec la section de La Côte vaudoise.

Ce fameux samedi donc le départ était fixé à 6 h 15, place de la Gare à Bière. Température peu clémente, ciel bas et pluvieux. Après l'arrivée, tardive, de nos deux derniers membres et le quart d'heure vaudois à peine écoulé, nous voilà partis pour Aubonne afin d'embarquer nos collègues de La Côte vaudoise. Cette fois, c'était bien parti, cap à l'est via l'autoroute pour un premier arrêt café-croissant à Grauholz, où les troupes de Napoléon avaient donné une fameuse «tripotée» aux Bernois, qui ne s'en sont jamais vraiment remis!

Après ce bref intermède, nous continuons en direction de Künтен que nous atteignons presque à l'heure militaire. Là c'est au son du cor des Alpes que la maison Bienen Meier a tenu à nous accueillir. Après les souhaits de bienvenue et les échanges de mondanités de part et d'autre, le maître de cérémonie nous scinda en deux groupes pour la visite des installations. Nous avons eu là l'occasion de voir tout le processus de fabrication de la cire gaufrée, l'atelier de réparation du matériel apicole ainsi que les dernières nouveautés.

Mais la matinée touchait déjà à sa fin et tout ce monde se retrouva dans une partie de l'usine, aménagée en réfectoire pour la circonstance. Là nous pûmes apprécier tout d'abord l'apéritif puis le succulent repas offert par la maison Bienen Meier et servi par les membres de la famille. Une fois le dessert et le café avalés, nous repartîmes pour la visite du rucher où M. Meier nous fit quelques démonstrations fort intéressantes pendant que nos dames furent initiées, par Mme Meier, aux secrets de la fabrication des bougies. Pour terminer en beauté, chacun put faire ses achats de matériel apicole.

Cette course laissera sans aucun doute un excellent souvenir à tous les participants. Nous tenons tous à remercier encore mille fois la maison Bienen Meier pour son accueil si chaleureux et pour le délicieux repas de midi. Nous remercions aussi le personnel pour sa disponibilité, car le travail du samedi ne va pas toujours de soi, et nous remercions aussi les membres de la famille Meier pour le service impeccable tout au long de la journée. Merci aussi à la section de La Côte vaudoise pour son organisation.

Alors à la prochaine!

**Le secrétaire: J.-D. Bertholet**

## Mini-annonces

**Directives: comme déjà signalé, vous devez impérativement envoyer votre annonce avec votre adresse, N° de membre, au moyen du bon découpé dans la page de couverture de la RSA, N° 1/2 1998, pour bénéficier de sa gratuité, et cela seulement une fois dans l'année.**

### A vendre

■ 3 ruches DB pastorales + matériel apicole, plateaux, tiroir antivarroas. (026) 660 35 62.

